

DODATOK Č. 3 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov.

ČÍSLO ZMLUVY: 011/2012/1.1/OPV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku **011/2012/1.1/OPV/D03** (ďalej len „Dodatok“) je uzavretý v zmysle článku 8 bod 1 Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku - Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „VZP“) medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov : Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo : Stromová 1, 813 30 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00164381
DIČ : 2020798725
konajúci : doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.

v zastúpení¹

názov : Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo : Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 31819494
DIČ : 2022295539
Konajúci : RNDr. Marián Kostolányi
na základe splnomocnenia zo dňa 30. 11. 2007
(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímateľ

názov : Základná škola
 sídlo: Bernolákova 16, 040 11 Košice
 Slovenská republika
 zapísaný v : registri organizácií
 konajúci: Mgr. Ivan Vydra
 IČO : 35543019
 DIČ: 2021635627

banka : Prima banka Slovensko a.s.

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

zálohové platby:² a)

b)

predfinancovanie:³ a)

b)

refundácia:⁴ a)

b)

(ďalej len „Prijímateľ“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **011/2012/1.1/OPV** (ďalej len „Zmluva“), ITMS kód Projektu **26110130417**, v znení Dodatku č. 1 – registračné číslo **011/2012/1.1/OPV/D01**, Dodatku č. 2 – registračné číslo **011/2012/1.1/OPV/D02**, Usmernenia Poskytovateľa č. 5 zo dňa 24. 10. 2012 a Usmernenia Poskytovateľa č. 6 zo dňa 01.03.2013, uvedených v článku 2 tohto Dodatku.

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 2

Ostatné prílohy Zmluvy

- (1) V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa tabuľka „Časový rámec realizácie Projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Časový rámec realizácie Projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č.1 k Dodatku.

Príloha č. 1 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (2) Príloha č. 4 Zmluvy „Podrobný popis aktivít projektu“ sa nahrádza novou prílohou „Podrobný popis aktivít projektu“.

Nový podrobný popis aktivít projektu je prílohou č. 2 k Dodatku.

Príloha č. 2 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a Zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (4) Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa
RNDr. Marián Kostolányi

Za Prijímateľa v Košiciach, dňa:

Podpis:.....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁶ Prijímateľa
Mgr. Ivan Vydra

Prílohy:

Príloha č. 1 **Časový rámec realizácie Projektu**

Príloha č. 2 **Podrobný popis aktivít projektu**

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
1.1 Tvorba nových učebných osnov pre anglický jazyk	04/2013	05/2014
1.2 Zmodernizovanie odborných učební a inovácia učebných pomôcok pri realizácii ďalších aktivít podľa potrieb pedagógov zapojených v projekte	06/2013	09/2013
1.3 Nákup nového metodicko-didaktického materiálu na výučbu predmetov podľa ŠVP so zameraním na spojenie cudzieho jazyka s počítačovou gramotnosťou	06/2013	09/2013
2.1 Nákup metodicko-didaktického materiálu na výučbu anglického jazyka a čitateľskej gramotnosti	06/2013	09/2013
2.2 Implementácia nových učebných osnov a inovatívnych metód výučby do vzdelávacieho programu v oblasti jazykovej výučby	09/2013	06/2014
2.3 Implementácia aktivizujúcich foriem do výučby, čiastočné požívanie cudzieho jazyka vo vzdelávacom procese aj v odborných predmetoch v rámci metodiky CLIL a ich overenie efektívnosti v praxi	09/2013	06/2014
2.4 Analýza vplyvu nových metód a učebných pomôcok na vyučovací proces jazyka	12/2013	02/2015
3.1 Ďalšie vzdelávanie pedagogických zamestnancov, inovácia pedagogickej dokumentácie, metodík výučby a využívanie nových didaktických pomôcok v rámci metodiky CLIL	07/2013	08/2013
3.2 Kurzy IT – stredný a	07/2013	08/2013

pokročilý stupeň		
3.3 Študijný pobyt v anglicky hovoriacom prostredí učiteľov so znalosťami anglického jazyka	07/2013	08/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	04/2013	03/2015
Publicita a informovanosť	04/2013	03/2015

Príloha č. 2 Dodatku č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP

PODROBNÝ POPIS AKTIVÍT PROJEKTU**Cieľové skupiny projektu**

Cieľová skupina	Charakteristika cieľovej skupiny
Pedagogickí zamestnanci so základnými jazykovými znalosťami, učitelia cudzích jazykov.	<u>Pedagógovia zapojení v projekte:</u> 15 pedagogických zamestnancov. <u>Vek:</u> 30 - 55 rokov. Vysokoškolské vzdelanie a časť pedagógov aj s 2. kvalifikačnou skúškou. <u>Pohlavie:</u> ženy a muži. Geografické umiestnenie: cieľová skupina je z Košíc a okolia
Žiaci základnej školy	Cieľová skupina žiaci: <u>Žiaci:</u> 1. a 2. stupeň / 6 až 15 ročné deti / <u>Aktuálny počet žiakov:</u> 551. Geografické umiestnenie: cieľová skupina žiaci je z Košíc a okolia. CH-287, D- 266 Národnosť: slovenská – 545 Albánska – 1 ČR – 2 Maďarská rep. -3 Medzi žiakmi sú začlenení aj 40 žiaci. s poruchami učenia a správania. V hmotnej núdzi je 19 žiakov

Podrobný popis aktivít

Podrobný popis aktivity č. 1	
Názov aktivity	1.1 Tvorba nových učebných osnov pre anglický jazyk
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01. 04. 2013 – 31. 05. 2014
Popis aktivity	

--	--

Metodológia aktivity	
Cieľová skupina	Cieľovou skupinou pre túto aktivitu sú pedagogickí pracovníci základnej školy – anglický jazyk v počte - 8 všetko ženy, vysokoškolsky vzdelané.
Výstupy aktivity	

Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 2	
Názov aktivity	1.2 Zmodernizovanie odborných učebníc a inovácia učebných pomôcok potrebných pri realizácii ďalších aktivít podľa potrieb pedagógov zapojených v projekte
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01. 06. 2013 – 30. 09. 2013
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Cieľovou skupinou pre túto aktivitu sú pedagogickí pracovníci základnej školy – anglický jazyk, učitelia IKT v počte - 15 všetko ženy, vysokoškolsky vzdelané Vek: 35 – 47 Cieľová skupina žiaci: <u>Žiaci</u>: 1. a 2. stupeň / 6 až 15 ročné deti / <u>Aktuálny počet žiakov</u>: 551. Geografické umiestnenie: cieľová skupina žiaci je z Košíc a okolia. CH-287, D- 266 Národnosť: slovenská – 545 Albánska – 1 ČR – 2 Maďarská rep. -3 Medzi žiakmi sú začlenení aj 40 žiaci. s poruchami učenia a správania. V hmotnej núdzi je 19 žiakov
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 3	
Názov aktivity	1.3 Nákup nového metodicko-didaktického materiálu na výučbu predmetov podľa ŠVP so zameraním na spojenie cudzieho jazyka s reálnym životom
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01. 06. 2013 – 30. 09. 2013
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Cieľovou skupinou pre túto aktivitu sú pedagogickí pracovníci základnej školy – anglický jazyk, učitelia IKT v počte - 14 všetko ženy, vysokoškolsky vzdelané Vek: 35 – 47 Cieľová skupina žiaci: <u>Žiaci</u>: 1. a 2. stupeň / 6 až 15 ročné deti / <u>Aktuálny počet žiakov</u>: 551. Geografické umiestnenie: cieľová skupina žiaci je z Košíc a okolia. CH-287, D- 266 Národnosť: slovenská – 545 Albánska – 1 ČR – 2 Maďarská rep. -3 Medzi žiakmi sú začlenení aj 40 žiaci. s poruchami učenia a správania. V hmotnej núdzi je 19 žiakov.
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 4	
Názov aktivity	2.1 Nákup metodicko-didaktického materiálu na výučbu anglického jazyka a čitateľskej gramotnosti
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01. 06. 2013 – 30. 09. 2013
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	
Cieľová skupina	Cieľovou skupinou pre túto aktivitu sú pedagogickí pracovníci základnej školy – anglický jazyk - 8 všetko ženy, ostatní pedagogickí pracovníci zapojení do projektu 6 vysokoškolsky vzdelané Vek: 35 – 47 Cieľová skupina žiaci:

	<u>Žiaci:</u> 1. a 2. stupeň / 6 až 15 ročné deti / <u>Aktuálny počet žiakov:</u> 551. Geografické umiestnenie: cieľová skupina žiaci je z Košíc a okolia. CH-287, D- 266 Národnosť: slovenská – 545 Albánska – 1 ČR – 2 Maďarská rep. -3 Medzi žiakmi sú začlenení aj 40 žiaci. s poruchami učenia a správania. V hmotnej núdzi je 19 žiakov.
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 5	
Názov aktivity	2.2 Implementácia nových učebných osnov a inovatívnych metód výučby do vzdelávacieho programu v oblasti jazykovej výučby
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01. 09. 2013 – 30. 06. 2014
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	
Cieľová skupina	Cieľovou skupinou pre túto aktivitu sú pedagogickí pracovníci základnej školy – 14, vysokoškolsky vzdelané Vek: 35 – 47 Cieľová skupina žiaci: <u>Žiaci</u>: 1. a 2. stupeň / 6 až 15 ročné deti /

	Aktuálny počet žiakov: 551. Geografické umiestnenie: cieľová skupina žiaci je z Košíc a okolia. CH-287, D- 266 Národnosť: slovenská – 545 Albánska – 1 ČR – 2 Maďarská rep. -3 Medzi žiakmi sú začlenení aj 40 žiaci s poruchami učenia a správania. V hmotnej núdzi je 19 žiakov.
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 6

Názov aktivity	2.3 Implementácia aktivizujúcich foriem do výučby, čiastočné požívanie cudzieho jazyka vo vzdelávacom procese aj v odborných predmetoch v rámci metodiky CLIL a ich overenie efektívnosti v praxi.
----------------	--

Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01. 09. 2013 – 30. 06. 2014
Popis aktivity	

--	--

Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Cieľová skupina žiaci: <u>Žiaci</u>: 1. a 2. stupeň / 6 až 15 ročné deti / <u>Aktuálny počet žiakov</u>: 551. Geografické umiestnenie: cieľová skupina žiaci je z Košíc a okolia. CH-287, D- 266 Národnosť: slovenská – 545 Albánska – 1 ČR – 2 Maďarská rep. -3 Medzi žiakmi sú začlenení aj 40 žiaci s poruchami učenia a správania. V hmotnej núdzi je 19 žiakov.
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 7	
Názov aktivity	2.4 Analýza vplyvu nových metód a učebných pomôcok na vyučovací proces jazyka
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01. 12. 2013 – 28. 02. 2015
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	
Cieľová skupina	Cieľová skupina žiaci: <u>Žiaci</u>: 1. a 2. stupeň / 6 až 15 ročné deti / <u>Aktuálny počet žiakov</u>: 551. Geografické umiestnenie: cieľová skupina žiaci je z Košíc a okolia. CH-287, D- 266 Národnosť: slovenská – 545 Albánska – 1 ČR – 2 Maďarská rep. -3 Medzi žiakmi sú začlenení aj 40 žiaci s poruchami učenia a správania. V hmotnej núdzi je 19 žiakov. 14 pedagógovia
Výstupy aktivity	

Spôsob získavania spätnej väzby	
---------------------------------	--

Podrobný popis aktivity č. 8	
Názov aktivity	3.1 Ďalšie vzdelávanie pedagogických zamestnancov, inovácia pedagogickej dokumentácie, metodík výučby a využívanie nových didaktických pomôcok v rámci metodiky CLIL
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01. 07. 2013 – 31. 08. 2013
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	
Cieľová skupina	Cieľovou skupinou pre túto aktivitu sú: odborní pedagogickí zamestnanci ZŠ Bernolákova 16 v Košiciach vo veku nad 30 rokov, spolu 14 osôb.
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity č. 9	
Názov aktivity	3.2 Kurzy IT – stredný a pokročilý stupeň
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01. 07. 2013 – 31. 08. 2013
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	
Cieľová skupina	Cieľovou skupinou pre túto aktivitu sú: odborní pedagogickí zamestnanci ZŠ Bernolákova 16 v Košiciach vo veku nad 30 rokov, spolu 14 osôb.
Výstupy aktivity	

Spôsob získavania spätnej väzby	
---------------------------------	--

Podrobný popis aktivity č. 10	
Názov aktivity	3.3 Študijný pobyt v anglicky hovoriacom prostredí učiteľov so znalosťami anglického jazyka
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01. 07. 2013 – 31. 08. 2013
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	
Cieľová skupina	Cieľovou skupinou pre túto aktivitu sú učitelia anglického jazyka základnej školy a vybraní učitelia zapojení do projektu v počte - 15, ženy - 14, muži - 1, vysokoškolsky vzdelaní pedagógovia.
Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	